



## 日南町海外派遣事業

3月に、私は日南町から生徒17人と一緒にシアトルへ短い旅に行ってきました！  
In March, I went on a short trip to Seattle with 17 students from Nichinan!

### — 旅はどうでしたか？

#### How was the trip?

楽しかったです！日南中学校と交流があるケロッグ中学校に行き、アメリカの生徒に会いました。金曜日、日南の生徒はアメリカで日本語を勉強している生徒の授業のいくつかに参加し、月曜日には英語を勉強している生徒の授業にも参加したので、すごくいい経験になったと思います。週末には、日南の生徒はアメリカの生徒の家でホームステイをしました。

It was fun! We went to Kellogg Middle School, which has an exchange relationship with Nichinan Junior High School, and met some American students. On Friday, the Nichinan students participated in several classes for American students studying Japanese, and on Monday, they participated in a class for students learning English, so I think it was a very good experience. The students did homestays at American students' houses over the weekend.



### — ルーシー先生は家族に会いましたか？

#### Did you see your family?

はい、週末に自宅に帰って家族に会いました。妹も春休みに大学から帰ってきていて、日曜日におばあちゃんやおばさん、おじさんと一緒に、私の大好きなレストランのピザを食べました。おいしかったです。

Yes, I went home on the weekend and saw my family. My younger sister also came back from college for spring break, and on Sunday we all ate pizza from my favorite restaurant with my grandma, my aunt, and my uncle. It was delicious.

### — シアトルで行った場所の中で、どこが一番好きでしたか？

#### What was your favorite place to visit in Seattle?

おばさんと一緒にビーチで歩いたのはすごく楽しかったです。ちょっと寒かったけど、天気が良く、風がすごく気持ちよかったです。イソギンチャクやカモメなどのたくさんの生き物を見ました。それから生徒と一緒にパイク・プレイス・マーケットとワシントン大学に行ったのも楽しかったです。シアトルのすごく有名な場所なので、みんなと一緒に行くことができよかったです。

I really enjoyed walking on the beach with my aunt. It was still cold in Seattle, but it was a sunny day, so the wind felt very nice. We saw a lot of sea anemones, seagulls, and other creatures. I also enjoyed visiting Pike Place Market and the University of Washington with the students. They are both very famous Seattle locations, so it was fun to visit them together.



### — 最後にみんなに伝えたいことはありますか？

#### Is there anything else you want to tell everyone?

今年7月にケロッグ中学校の生徒が日南町に来ますが、もしアメリカの生徒のホームステイ受け入れに興味がありましたら、教育委員会まで連絡をお願いします。アメリカの生徒と町の人にとっても、すごく良い体験になると思います。

This July, some students from Kellogg will visit Nichinan. If you are interested in hosting an American student, please contact please contact Nichinan Board of Education. I think it will be a beneficial experience for both the students and everyone in Nichinan.

